

**Dohoda o ukončení Zmluvy o výpožičke č. 060721/2022-SLUŽ  
(ďalej len „dohoda“)**

**I.  
Účastníci dohody**

**Názov:** Slovenská republika- vlastník majetku  
**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí  
Slovenskej republiky – správca majetku**  
**Sídlo:** Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava  
**IČO:** 00699021  
**DIČ:**  
**IČ DPH:**  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Bratislava  
**Číslo účtu - IBAN:**  
**BIC/SWIFT:**  
**V zastúpení:** Ing. Silvia Hríbová, generálna riaditeľka sekcie ekonomiky  
a všeobecnej správy  
a Ing. Petra Pabišová, PhD., riaditeľka odboru správy budov  
a zabezpečenia služieb

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Názov:** Správa účelových zariadení  
**Sídlo:** Pražská 7, 811 04 Bratislava  
**IČO:** 30806101  
**DIČ:**  
**IČ DPH:**  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Bratislava  
**Číslo účtu - IBAN:**  
**BIC/SWIFT:**  
**V zastúpení:** Ing., Mgr. Danko Hodálová, riaditeľka  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

**II.  
Predmet dohody**

- 2.1. Účastníci dohody sa dohodli na ukončení Zmluvy o výpožičke č. 060721/2022-SLUŽ (ďalej len „zmluva“) zo dňa 08.11.2022, uzatvorenej v súlade so znením § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) v spojení s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v súlade s čl. V ods. 2 písm. a) zmluvy, touto dohodou ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto dohody.
- 2.2. Vypožičiavateľ odovzdá služobné motorové vozidlo zn. BMW 530d xDrive spolu s príslušenstvom (ďalej len „predmet výpožičky“), požičiavateľovi v mieste sídla požičiavateľa najneskôr do troch pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto dohody, o čom účastníci dohody spíšu protokol, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto dohode.

2.3. Poverenými/oprávnenými osobami na účely tejto dohody a odovzdania predmetu výpožičky sú :

Za požičiavateľa:

Meno: Martin Vaňo

Email:

Tel. kontakt:

Za vypožičiavateľa:

Meno: Richard Hushegyi

Email:

Tel. kontakt:

### III.

#### Vyhlásenie zmluvných strán

Účastníci dohody týmto vyhlasujú, že ku dňu uzavretia tejto dohody nemajú voči sebe žiadne záväzky, ani pohľadávky, ani dlhy ani iné nevyrovnané nároky, prípadne iné právne povinnosti, ktoré by pre nich vyplývali zo zmluvy, čím považujú vzájomné práva a povinnosti za vyrovnané.

### IV.

#### Záverečné ustanovenia

- 4.1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma účastníkmi dohody a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka na §5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov („zákon o slobode informácií“) v znení neskorších predpisov.
- 4.2. Táto dohoda bola vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží 3 a vypožičiavateľ 2 vyhotovenia.
- 4.3. Účastníci dohody prehlasujú, že sú oboznámení s obsahom dohody, že je uzatvorená určite, vážne a zrozumiteľne.

V Bratislave, dňa :

15. 05. 2024

V Bratislave, dňa :

15. 05. 2024

\_\_\_\_\_  
Ing. Silvia Hríbová

\_\_\_\_\_  
Ing., Mgr. Danka Hodálová

\_\_\_\_\_  
Ing. Petra Pabišová, PhD.

## PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREBRATÍ MOTOROVÉHO VOZIDLA

<b>Odobzdávajúci za SÚZA:</b> IČO: 30806101 p. Richard Hushegyi	<b>Preberajúci za MZVEZ SR/SLUŽ</b> IČO: 00699021 p. Martin Vaňo
---	--

### Predmet výpožičky:

Osobný automobil/ sedan  
Značka / typ vozidla: BMW 530D xDrive  
Kategória vozidla: M1

### Výrobné číslo vozidla (VIN):

WBAJD11090G884182  
Ident. číslo motora (typ): B57D30A  
Zdvihový objem valcov: 2 993,0 cm<sup>3</sup>  
Najväčší výkon motora: 195,00 kW  
Prevodovka: AT/8  
Počet miest na sedenie: 5  
Emisná norma: EURO 6  
Palivo: NM (nafta motorová)  
Kapacita palivovej nádrže podľa TP: 66,0 lit.  
Lak/Farba karosérie/ 475/čierna metalíza  
Interiér: Koža Dakota Cognac

Iné údaje: EBD, ASR, ESP, airbagy, automatická klimatizácia, navigačný systém, tónované sklá, tempomat, zariadenie proti neopr. p.

### Dovýbava vozidla:

povinná výbava, bezpečnostné skrutky, velúrové podlahové rohože  
Druh kolies: diskové  
Letné PNEU s diskami z ľahk. zliatín Al 17": 4 ks

Evidenčné číslo:

Inv. číslo:

Obstarávacía cena: 47 850,00 EUR

Osvedčenie o evidencii – ČASŤ II: NB 163666

Dátum prvej evidencie vozidla (rok výroby):

8.11.2017

Stav tachometra: 212 992 km

Zásoba PHM v nádrži: 99 litrov

**Zoznam náradia a výstroj:** Kompletná sada od výrobcu

2 ks kľúčov od vozidla

Bezpečná matica na kolesá: áno

Zdvihák: áno

Lekárnička: áno

Výstražný trojuholník: áno

Reflexná vesta: áno/ 5 ks

Sada na opravu defektu

### Dokumentácia:

Návod na obsluhu, orig. COC doklad

PZP/biela/zelená karta: áno

Hav. poisťka: áno

Výnimka MV SR

Výnimka vozidla s právom prednostnej jazdy

Záruka/bezplatný servis BMW Group, a.s.:

7NH Servis Inclusive – 5 rokov/ 100 000 km

Záručná doba na originálne diely: 24 mesiacov

Záručná doba na neprehrdzavenie karosérie: 10 rokov

Záručná doba na lak: 36 mesiacov

Preberajúci prehlasuje, že sa oboznámil: s technickým stavom vozidla, skontroloval číslo karosérie, motora, vonkajší a vnútorný priestor vozidla a jeho funkčnosť a súčasne bol poučený o servisných intervaloch a o podmienkach záruky a garancie mobility a prebral od Odobzdávajúceho v tomto protokole uvedenú dokumentáciu, výbavu a výstroj vozidla.

Bratislava,

15. 05. 2024

za SÚZA  
odovzdal: Richard Hushegyi  
(podpis/pečiatka)

15. 05. 2024

za MZVEZ SR/SLUŽ  
prebral: Martin Vaňo  
(podpis/pečiatka)